

说明书尺寸：120X78mm

说明书材质：80克,哑粉纸,11面,10折页

印刷颜色：同文档颜色,单色打印



正面

反面

mibro

Mibro Headphone One

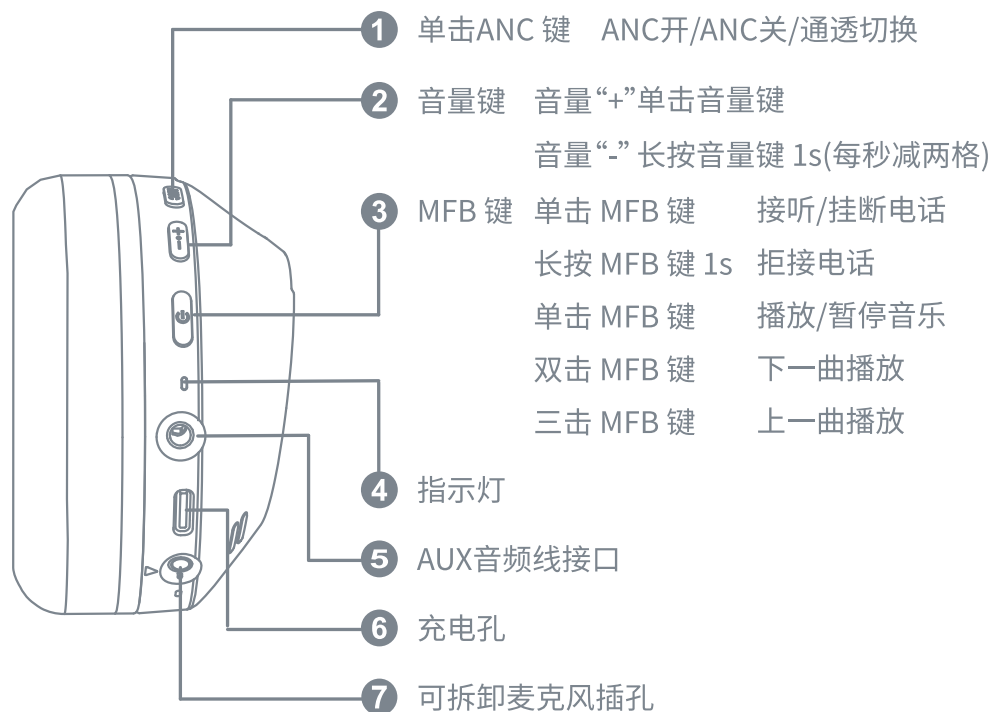
用户手册

用户手册

感谢您购买本产品,使用前请仔细阅读并严格遵循使用说明和注意事项并妥善保管,以备查阅。

温馨提示:当您收到本产品后,请在首次使用前先充电。

产品图解及按键操作



*重低音模式仅限ANC ON开启

- 1 ANC 键 2 音量键 3 MFB 键 4 指示灯 5 AUX音频线接口
6 充电孔 7 可拆卸麦克风插孔

设置耳机

开机/关机:

长按 MFB 键 2s 以上, 等待指示灯变化(开机白灯亮 2s, 关机红灯亮1s)

蓝牙配对:

- 1.无设备配对记录情况下, 开机自动进入配对模式:
- 2.有配对记录情况下, 开机等待 10s 后无连接则自动进入配对模式
- 3.有配对记录情况下, 关机状态长按MFB键5s开机强制进入配对模式,

手机连接:

打开手机蓝牙, 寻找“Mibro Headphone One” 点击连接即可



恢复出厂设置: 同时长按音量键+ANC 按键大于 3s(白灯长亮 2s)

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
耳机主体	×	○	○	○	○	○
电 池	×	○	○	○	○	○
充 电 线	○	○	○	○	○	○
耳 塞	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364-2014的规定编制。

○ 表示该 有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

× 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

本产品符合Rohs环保要求:目前国际上尚无成熟技术可替代或减少电路组件的部分电子组件, 钢及铜合金的铅含量。

 本标识内的数字表示产品(除电池外)在正常使用状态下, 环保使用期限为10年。

部件上的环保使用年限标识优先于产品上任何与之相冲突或不同的环保使用期限标识。本产品所有环保使用期限是指在产品说明书规定的使用条件下使用本产品不发生有毒有害物质泄露的安全年限。

安全信息

使用和操作设备前, 请阅读并遵守以下注意事项, 确保设备性能最优化, 避免出现危险或非法情况。



- 产品信息和认证标示位于充电盒内。
- 为了防止可能出现的听力损伤, 请勿长时间用高音量使用本产品。
- 请遵守所在地区或国家的相关规定, 驾车时请勿使用本产品。
- 请勿将产品拆解、撞击、挤压、投入火中及高温环境中, 避免机械方式碾压或切割电池, 可能会导致爆炸。
- 产品内含不可拆卸的锂电池, 请勿自行更换电池, 以免损坏电池或设备。电池只能由授权服务中心更换且必须更换相同型号的电池; 更换不正确型号的电池, 会破坏防护措施, 导致起火、爆炸、电池漏液等。若电池出现严重鼓胀, 请勿继续使用。
- 请勿将旧电池扔进生活垃圾中, 应按当地法律法规要求处理本设备及废旧电池。
- 请勿在雷暴天气下使用本产品, 雷暴可导致设备工作异常, 并增加触电的危险。
- 请勿将电池置于极高温或极低气压环境下, 可能会导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 本产品并非玩具, 产品本体及配件内含小部件可能会造成孩童窒息或导致其他伤害, 请将产品放置在孩童接触不到的地方。
- 如接触部位皮肤出现红肿等症状时, 请立即停止使用并咨询医生。
- Bluetooth®文字商标和徽标为BluetoothSIG, Inc.的注册商标, mibro品牌已获得对此类商标的使用权。

性能故障及售后条例

名称	性能故障表
Mibro Headphone One	● 使用过程中耳机无声 ● 通话过程中, 对方听不到声音 ● 无法充电, 充电指示灯不亮。

非保修条例

- 1、因用户使用造成的磨损脏污, 如划痕、颜色改变的; 以及接触化学试剂、尖锐物体碰伤、掉落挤压变形等人为损坏的情况;
- 2、未经授权维修、碰撞、误用、疏忽、滥用、进水、事故, 以及使用非本产品标准配件造成故障的情况;
- 3、撕毁、涂改标贴、伪造防伪标识等情况;
- 4、因不可抗力造成的损坏;
- 5、不符合《性能故障表》所列性能故障的情况。

若有售后服务需求, 请联系Mibro客服:

网址: www.mibrofit.com

邮箱: service@mibrofit.com

注意:

说明书中的产品、配件等插图均为示意图, 仅供用户参考。由于本产品的更新升级, 产品实物与示意图可能会有差异, 请以实物为准! 请妥善保管该说明书及购买凭证。

● 商品最终解释权归Mibro品牌所有!

FAQ/疑难解答

一、为什么耳机触控功能有时候无响应？

- 1.可能是未正确触摸到触控区域导致无响应，请参照《使用说明书》的图示；
- 2.连续触摸的速度过慢，请确保触摸2次或者3次操作快速连续完成；
- 3.手指脏污或液体过多，造成触控区域不灵敏，请保持手指表面和耳机按压提示区域干净，再进行触控操作。

二、耳机听不到声音，或左右耳机声音不一致。

- 1.确认耳机处于工作状态；
- 2.确认耳机的音量大小是否合适；
- 3.确认耳机是否与手机正常连接；
- 4.请调整左右耳机佩戴完全一致；
- 5.请将耳机放回充电盒内，5秒后再取出重新连接使用；
- 6.请检查耳机电量是否过低，请将耳机放回充电盒内充满电再取出使用。

三、耳机通话效果不好

- 1.耳机的有效使用距离为10米，请确认耳机在有效使用距离内，且耳机与手机间无障碍物阻隔；
- 2.检查麦克风孔是否有灰尘或异物堵塞；
- 3.请确认耳机通话音量调节过小/静音；
- 4.请检查耳机电量是否过低，电量过低会影响耳机性能。

四、设备保养

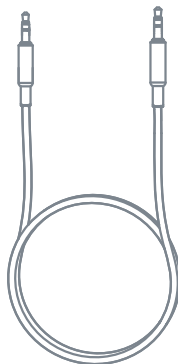
- 1.带锂电池的产品若长时间不使用，请至少确保每三个月充一次电；
- 2.保持产品干燥，勿放在潮湿的地方，以免影响产品内部电路；
- 3.需避免在激烈运动或出汗较多时使用本产品，防止汗水渗透到产品内损坏本产品；
- 4.勿将产品放置在太阳晒射或者温度高的地方。高温会缩短电子部件的使用寿命、损坏电池、使某些塑料部件变形；
- 5.勿试图拆开产品，如果非专业人员，可能会损坏产品；
- 6.勿使用烈性化学制品、清洁剂清洁耳机；
- 7.不要用尖体在产品表面上乱划和用硬体撞击产品，以免损坏外壳和影响外观。

包装清单

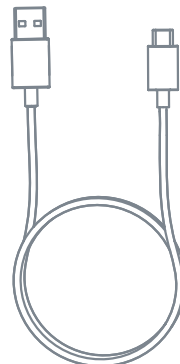
① 耳机 *1



② 音频线 *1



③ 充电线*1



④ 说明书 *1



产品参数

Mibro Headphone One

设备名称	蓝牙设备	电池容量	600mAh	输入参数	5V $\overline{=}$ 1A
产品型号	XPEJ015	充电时间	约2.5小时	最大充电功率	2.5W
蓝牙版本	V5.4	播放时间	80小时(ANC关), 50小时(ANC开)	最小充电功率	0.1W
传输距离	$\leq 10\text{m}/33\text{ft}$	待机时间	约20天(ANC关)	耳机重量	291g
蓝牙协议	A2DP、AVRCP、HFP	电池类型	锂离子聚合物电池	防水级别	IPX4
执行标准	GB/T 9254.1-2021 GB 4943.1-2022				

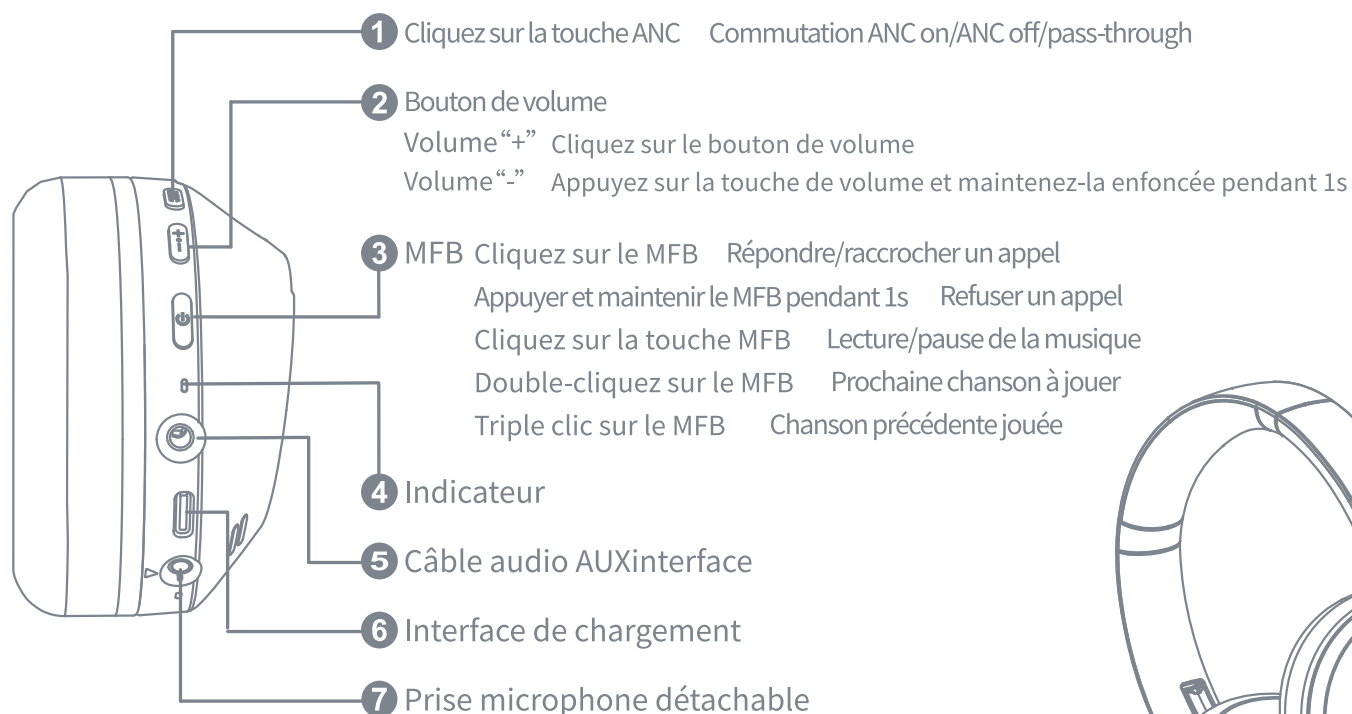
*以上数据是在特定条件下由Mibro内部实验室测试所得, 仅供参考, 实际使用时依据用户使用习惯及环境不同也会有所差异。

Manuel d'utilisateur

Merci d'avoir acheté ce produit, veuillez lire attentivement et suivre strictement les instructions et précautions avant utiliser et conserver dans un endroit sûr pour référence.

CONSEILS : Lorsque vous recevez ce produit, veuillez le charger avant de l'utiliser pour la première fois.

Illustration du produit & fonctionnement des touches



- 1 Bouton ANC 2 Bouton de volume 3 MFB 4 Indicateur
- 5 Câble audio AUXinterface 6 Interface de chargement
- 7 Prise microphone détachable



Configuration du casque

Allumer/éteindre:

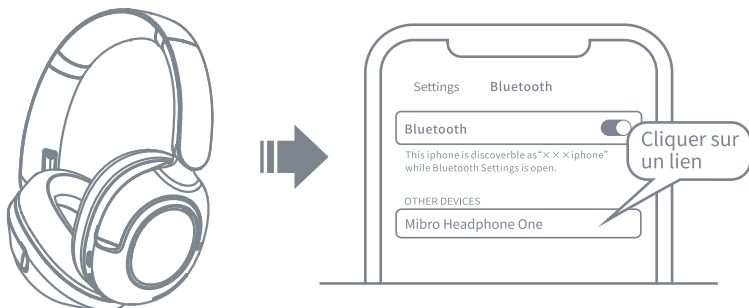
Appuyer longuement sur la touche MFB pendant plus de 2 secondes et attendre que le voyant lumineux change (lumière blanche allumée pendant 2 secondes pour la mise sous tension, lumière rouge allumée pendant 1 seconde pour la mise hors tension).

Appairage Bluetooth:

- 1) S'il n'y a pas d'enregistrement d'appairage, l'appareil passera automatiquement en mode d'appairage lorsqu'il sera mis sous tension.
- 2) S'il existe un enregistrement d'appairage, allumez l'appareil et attendez 10 secondes, puis il passera automatiquement en mode d'appairage s'il n'y a pas de connexion.
3. s'il existe un enregistrement d'appairage, appuyez sur le bouton MFB et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes lorsque l'appareil est éteint, puis allumez-le et forcez-le à entrer en mode d'appairage.

Connexion par téléphone portable

Activez le Bluetooth de votre téléphone portable, recherchez « Mibro Headphone One » et cliquez pour vous connecter.



Restauration des réglages d'usine:

Appuyez sur les touches de volume + ANC pendant une longue période supérieure à 3 s (la lumière blanche s'allume pendant une longue période de 2 s)

Noms et contenus des substances dangereuses dans les produits

FR

Nom de la pièce	Substance nocive					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)
Corps du casque	✗	○	○	○	○	○
batterie	✗	○	○	○	○	○
Câble de chargement	○	○	○	○	○	○
Bouchon d'oreille	○	○	○	○	○	○

Ce formulaire a été préparé conformément aux dispositions de la norme SJ/T 11364-2014.

○ Cela signifie que la teneur en substance dangereuse de tous les matériaux homogènes de la pièce est inférieure aux exigences limites stipulées dans la norme GB/T 26572.

✗ Indique que la teneur en substance dangereuse d'au moins un matériau homogène du composant dépasse les exigences limites spécifiées dans le document GB/T 26572.

Ce produit est conforme aux exigences environnementales Rohs : il n'existe pas de technologie internationalement prouvée pour remplacer ou réduire la teneur en plomb de certains composants électroniques, de l'acier et des alliages de cuivre dans les assemblages de circuits.

10 Les chiffres de ce logo indiquent que le produit (à l'exception des piles) a une durée d'utilisation de protection de l'environnement de 10 ans dans le cadre d'une utilisation normale.

Les marquages de la période d'utilisation respectueuse de l'environnement sur les pièces ont la priorité sur tout marquage contradictoire ou différent de la période d'utilisation respectueuse de l'environnement sur le produit. La durée de vie de ce produit en matière de protection de l'environnement correspond au nombre d'années pendant lesquelles il peut être utilisé en toute sécurité sans fuite de substances toxiques ou dangereuses dans les conditions d'utilisation spécifiées dans le manuel du produit.

Informations de la sécurité

Avant d'utiliser et de faire fonctionner l'appareil, lisez et observez les précautions suivantes afin de garantir des performances optimales et d'éviter des situations dangereuses ou illégales.

- 1 Les informations sur le produit et les étiquettes de certification se trouvent à l'intérieur de l'étui de chargement.
- 2) Pour éviter tout dommage auditif, n'utilisez pas ce produit à un volume élevé pendant de longues périodes.
- 3) Respectez les réglementations en vigueur dans votre région ou pays et n'utilisez pas ce produit en conduisant.
- 4) Ne pas démonter, frapper, écraser, mettre le produit au feu ou dans un environnement à haute température, et éviter d'écraser ou de couper mécaniquement la batterie, ce qui pourrait provoquer une explosion.
5. le produit contient une batterie au lithium inamovible ; ne remplacez pas la batterie vous-même pour éviter d'endommager la batterie ou l'équipement. La batterie ne peut être remplacée que par un centre de service agréé et doit être remplacée par le même type de batterie ; le remplacement de la batterie par un type incorrect endommagera les mesures de protection, ce qui entraînera un incendie, une explosion, une fuite de la batterie, etc. Ne pas continuer à utiliser la batterie si elle est fortement gonflée.
6. ne pas jeter les piles usagées dans les ordures ménagères ; se débarrasser de cet équipement et des piles usagées conformément aux lois et réglementations locales.
- 7) N'utilisez pas ce produit en cas d'orage, car cela peut entraîner un fonctionnement anormal de l'équipement et augmenter le risque de choc électrique.
- 8) Ne soumettez pas la batterie à des températures extrêmement élevées ou à une faible pression atmosphérique, ce qui pourrait provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- 9 Ce produit n'est pas un jouet, le corps du produit et les accessoires contiennent de petites pièces qui peuvent provoquer l'étouffement des enfants ou d'autres blessures, veuillez placer le produit hors de portée des enfants.
- 10) Si des symptômes tels que des rougeurs et des gonflements apparaissent sur la peau au niveau de la zone de contact, cessez immédiatement d'utiliser le produit et consultez un médecin.
- 11) La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et la marque mibro a obtenu le droit d'utiliser ces marques.

Défauts de performance et règles d'après-vente

Nom	Tableau des défauts de performance
Mibro Headphone One	1 : Pas de son pendant l'utilisation de l'oreillette 2 : Pendant l'appel, l'interlocuteur n'entend pas le son. 3: Impossible de charger, le témoin de charge ne s'allume pas.

Règles de non-garantie

- 1, en raison de l'utilisation par l'utilisateur, de l'usure et de la saleté, telles que les rayures, le changement de couleur ; et du contact avec des réactifs chimiques, des objets tranchants, des contusions, des déformations dues à la chute de l'extrusion et d'autres dommages causés par l'homme ;
2. entretien non autorisé, collision, mauvaise utilisation, négligence, abus, eau, accidents, ainsi que l'utilisation d'accessoires non standard pour ce produit causé par une défaillance ;
3. déchirure, altération de l'étiquetage, falsification du marquage anti-contrefaçon et autres cas ;
4. Dommages causés par un cas de force majeure ;
- 5, non conforme au « tableau des défaillances de performance » énuméré dans la défaillance de performance.

Pour les besoins du service d'après-vente, veuillez contacter le service clientèle de Mibro :
 Site web : www.mibrofit.com
 E-mail : service@mibrofit.com

Attention :

Les illustrations du produit, des accessoires et les autres illustrations du manuel sont des diagrammes schématiques destinés à servir de référence aux utilisateurs uniquement. En raison de la mise à jour et de l'amélioration de ce produit, il peut y avoir des différences entre le produit réel et le schéma, veuillez donc vous référer au produit réel ! Veuillez conserver le manuel et la preuve d'achat.

● **Le droit d'interprétation final de la marchandise appartient à la marque Mibro !**

A. Pourquoi la fonction tactile de l'oreillette ne répond-elle pas toujours ?

1. il se peut que la zone tactile ne soit pas touchée correctement, ce qui entraîne l'absence de réponse ; veuillez vous référer aux diagrammes du manuel de l'utilisateur ;
2. la vitesse du toucher continu est trop lente, veuillez vous assurer que le toucher 2 ou 3 fois l'opération est effectuée rapidement et continuellement ;
3. les doigts sont sales ou il y a trop de liquide, ce qui fait que la zone tactile n'est pas sensible ; il faut garder propre la surface du doigt et de l'oreillette pour appuyer sur la zone d'accueil, puis effectuer l'opération tactile.

B. Le casque ne peut pas entendre le son, ou le son du casque gauche et droit n'est pas cohérent.

1. Vérifier que le casque est en bon état de fonctionnement ;
2. Vérifier que le volume de l'oreillette est approprié
3. Vérifier que l'oreillette est normalement connectée au téléphone portable ;
4. Veuillez ajuster le port de l'oreillette gauche et de l'oreillette droite exactement de la même manière ;
5. Veuillez remettre l'oreillette dans l'étui de chargement et la retirer au bout de 5 secondes pour la reconnecter ;
6. Vérifier si la puissance de l'oreillette est trop faible, remettez l'oreillette dans l'étui de chargement pour qu'elle soit complètement rechargée, puis remettez l'oreillette dans l'étui de chargement pour qu'elle soit complètement rechargée.

C. L'effet d'appel de l'oreillette n'est pas bon

1. La distance d'utilisation effective de l'oreillette est de 10 mètres ; assurez-vous que l'oreillette se trouve à l'intérieur de la distance d'utilisation effective et qu'il n'y a pas d'obstacle entre l'oreillette et le téléphone portable ;
2. vérifiez que l'orifice du microphone n'est pas obstrué par de la poussière ou des corps étrangers
3. vérifiez que le volume d'appel de l'oreillette n'est pas réglé sur une valeur trop faible ou sur le mode silencieux
4. vérifiez que la batterie de l'oreillette n'est pas trop faible, car une batterie faible affecte les performances de l'oreillette.

D. L'entretien de l'équipement

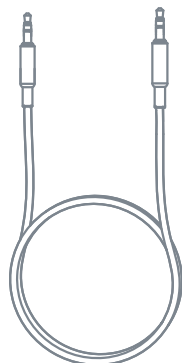
- 1) Si le produit équipé d'une batterie au lithium n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez à la recharger au moins une fois tous les trois mois ;
- 2) Gardez le produit au sec, ne le mettez pas dans un endroit humide, afin de ne pas affecter le circuit interne du produit ;
3. éviter d'utiliser le produit pendant un exercice intense ou lorsque l'on transpire davantage, afin d'éviter que la sueur ne pénètre dans le produit et ne l'endommage ;
4. ne pas placer le produit au soleil ou dans des endroits à haute température. Les températures élevées peuvent réduire la durée de vie des composants électroniques, endommager la batterie et déformer certaines pièces en plastique ;
5. ne pas essayer de démonter le produit, sous peine de l'endommager ;
6. ne pas utiliser de produits chimiques puissants ou de produits de nettoyage pour nettoyer l'oreillette
7. ne pas rayer la surface du produit avec un corps pointu et ne pas frapper le produit avec un corps dur, afin de ne pas endommager la coque et d'affecter l'apparence.

Liste de colisage

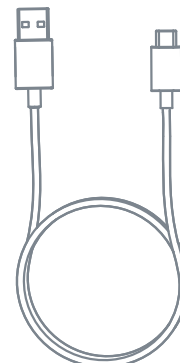
① Casque *1



② Câble audio *1



③ Câble de chargement*1



④ Manuel d'utilisation *1



Paramètres du produit

Mibro Headphone One

Nom de l'appareil Dispositif Bluetooth

Modèle de produit XPEJ015

Modèle Bluetooth V5.4

Niveau d'étanchéité IPX4

Poids du casque 291g

paramètre d'entrée 5V ---1A

Distance de transmission ≤10m/33ft

Protocole Bluetooth A2DP、AVRCP、HFP

Normes de mise en œuvre GB/T 9254.1-2021 GB 4943.1-2022

Capacité de la batterie 600mAh

Temps de charge Environ 2,5 heures

Temps de veille Environ 20 jours (ANC off)

Puissance de charge maximale 2.5W

Puissance de charge minimale 0.1W

Temps de jeu 80 heures (ANC désactivé),
50 heures (ANC activé)

Type de batterie Batteries lithium-ion polymère

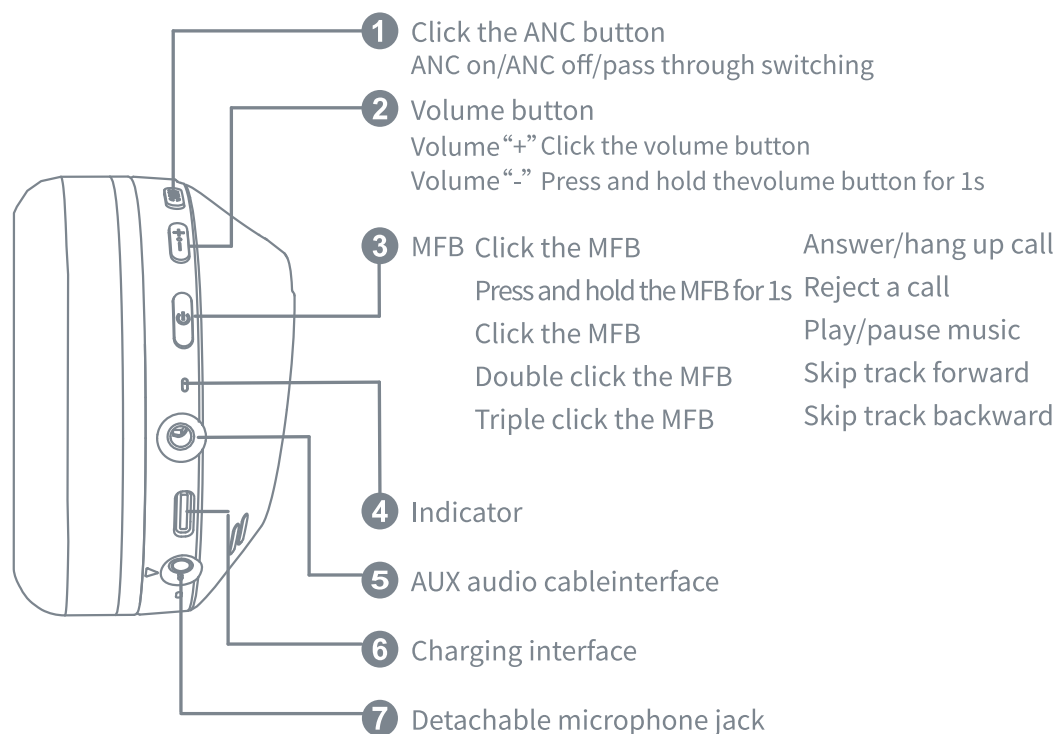
*Les données ci-dessus ont été testées par le laboratoire interne de Mibro dans des conditions spécifiques. Elles sont données à titre indicatif et peuvent varier en fonction des habitudes et de l'environnement de l'utilisateur.

User Manual

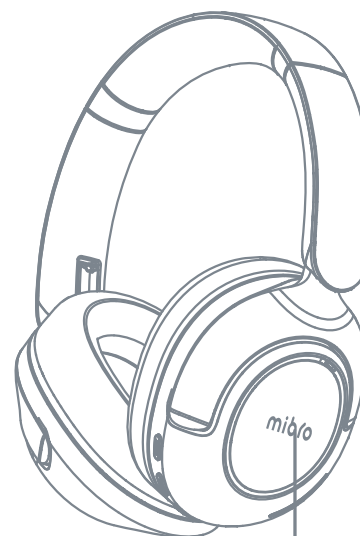
Thank you for purchasing this product, before using, please read carefully and strictly follow the instructions and precautions and keep it in a safe place for reference.

Note: Please fully charge it with the charging case before the first use when you receive the product.

Product Overview & Key presses



- 1 ANC button 2 Volume button 3 MFB 4 Indicator
5 AUX audio cable interface 6 Charging interface
7 Detachable microphone jack



Headphone settings

Turn on/off:

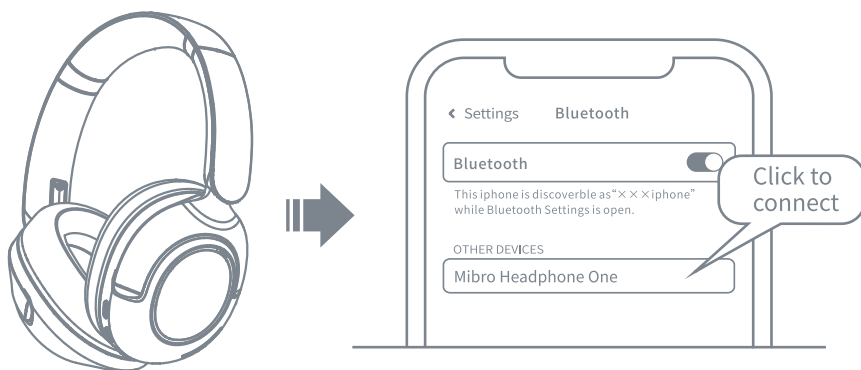
Press and hold the MFB for more than 2s until the indicator changes
(The whitelight stays on for 2s when turning on, the red light stays on for 1s when turnincoff)

Bluetooth pairing:

1. When there is no device pairing record, the headphones will automatically enter pairing mode when turned on;
2. When there is a pairing record, the headphones will automatically enter pairing mode if there is no connection after turning on and waiting for 10s
3. When there is a pairing record and the headphones are in power-off state. press and hold the MFB for 5s to turn on and enter pairing mode.

Mobile phone connection:

Turn on Bluetooth of the mobile phone and search for “Mibro Headphone One” then click to connect.



Restore factory settings:

Simultaneously press and hold the Volume button and ANC button for more than 3s (The white light stays on for 2s)

Name and content of hazardous substances

Part name	Hazardous substances					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)
Earbuds	×	○	○	○	○	○
Battery	×	○	○	○	○	○
Charging cable	○	○	○	○	○	○
Earplug	○	○	○	○	○	○

This table is prepared in accordance with SJ/T 11364-2014.

○ Indicates that the content of the hazardous substance in all homogeneous materials of the component is below the limit specified in GB/T 26572.

×

It means that the content of the hazardous substance in at least one homogeneous material of the component exceeds the limit specified in GB/T 26572.

This product meets the ROHS environmental protection requirements: there is no mature technology in the world to replace or reduce the lead content of some electronic components of circuit components, steel and copper alloys.



The numbers in this logo indicate that the product (except batteries) has an environmental protection use period of 10 years under normal use.

The Eco-Friendly Use Period markings on the components take precedence over any conflicting or different Eco-Friendly Use Period markings on the product. All environmental protection use periods for this product are the safe years of use without leakage of toxic or hazardous substances when the product is used under the conditions of use specified in the product manual.

Safety Instructions

Before using and operating the equipment, read and observe the following precautions to ensure optimal performance and to avoid dangerous or illegal situations.

- 1.Product information and certification labels are located inside the charging case.
- 2.To prevent possible hearing damage, do not use this product at high volume levels for extended periods of time.
- 3.Please observe the relevant regulations in your region or country and do not use this product while driving.
- 4.Do not disassemble, hit, crush, put into fire or high temperature environment, avoid crushing or cutting the battery mechanically, which may lead to explosion.
- 5.The product contains a non-removable lithium battery, please do not replace the battery yourself to avoid damage to the battery or the device. The battery can only be replaced by an authorized service center and must be replaced with the same type of battery; replacing the battery with an incorrect type will damage the protective measures, resulting in fire, explosion, battery leakage, etc. Do not continue to use the battery if it is severely inflated.
- 6.Replacing the battery with an incorrect type will damage the protective measures (e.g. fire, explosion, battery leakage, etc.). Do not continue to use the battery if it is severely inflated.
- 7.Do not dispose of the old batteries in the household garbage. Dispose of this equipment and the used batteries according to local laws and regulations.
- 8.Do not use this product in thunderstorms, which can cause the equipment to work abnormally and increase the risk of electric shock.
- 9.Do not subject the battery to extremely high temperatures or extremely low air pressure, which may cause an explosion or leakage of flammable liquids or gases.
- 10.This product is not a toy, the product body and accessories contain small parts may cause children to suffocate or cause other injuries, please place the product out of reach of children.If symptoms such as redness and swelling appear on the skin at the site of contact, discontinue use immediately and consult a physician.
- 11.The Bluetooth® word mark and logo are registered trademarks of the Bluetooth SIG, Inc. and the mibro brand has been granted the right to use such marks.

Performance faults and after-sales regulations

Name	Performance Fault Table
Mibro Headphone One	● No sound during the use of the earphone ● The other party can't hear the sound during a call ● Unable to charge, charging indicator does not light up.

Non warranty regulations

1. Wear and dirt caused by users' use, such as scratches and color changes; As well as damage caused by contact with chemical reagents, sharp objects, falling, extrusion and deformation.
2. Unauthorized maintenance, collision, misuse, negligence, abuse, water ingress, accidents, and failures caused by the use of non-standard accessories of the product.
3. Tearing, altering labels, forging anti-counterfeiting marks, etc.
4. Damage caused by force majeure.
5. Non compliance with performance faults listed in the performance fault table.

If you need after-sales service, please contact Mibro customer service:

Website: www.mibrofit.com

Email: service@mibrofit.com

Attention:

The illustrations of the product, accessories and other illustrations in the manual are schematic diagrams for users' reference only. Due to the updating and upgrading of this product, there may be differences between the actual product and the schematic diagram, so please refer to the actual product! Please keep the manual and proof of purchase.

- Mibro brand owns the final right to interpret the goods.

One. Why is the headset touch function sometimes unresponsive?

1. The touch area may not be touched correctly resulting in no response, please refer to the diagrams in the “User's Manual”;
2. The speed of continuous touch is too slow, please make sure to touch 2 or 3 times to complete the operation quickly and continuously;
3. Dirty fingers or too much liquid, resulting in the touch area is not sensitive, please keep the finger surface and the headset press prompt area clean, then press the headset to prompt the area clean, then press the headset to prompt the area. Please keep the surface of the finger and the headset press prompt area clean, and then touch operation.

Two.No sound can be heard from the headset, or the sound from the left and right headset is not consistent.

1. Confirm that the headset is in working condition;
2. Confirm that the volume of the headset is appropriate;
3. Confirm that the headset is normally connected to the phone;
4. Please adjust the left and right headphones to wear exactly the same;
5. Please put the headset back into the charging case, and then take it out after 5 seconds to reconnect it for use;
6. Please check whether the headset power is too low, please put the faulty headset back to the charging box fully charged and then take out to use.

Three. the headset call effect is not good

1. The effective use of the headset distance of 10 meters, please make sure that the headset in the effective use of the distance, and the headset and cell phone between the obstacles blocking;

2. Check whether the microphone hole is blocked by dust or foreign objects;
3. Please make sure that the volume of the headset is adjusted too low/mute;
4. Please check whether the headset battery is too low, low battery will affect the performance of the headset.

Four. equipment maintenance

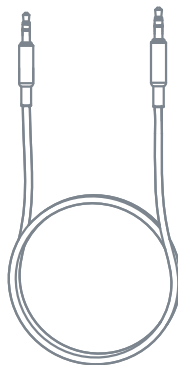
1. If the product with lithium battery is not used for a long time, please make sure it is charged at least once every three months;
2. Keep the product dry, do not put in a wet place, so as not to affect the internal circuitry of the product;
3. Avoid using the product during intense exercise or sweating to prevent sweat from penetrating into the product and damaging the product. Avoid using the product during intense exercise or sweating to prevent sweat from penetrating into the product and damaging it;
4. Do not place the product in the sun or high temperature places. High temperatures can shorten the life of electronic. High temperatures can shorten the life of electronic components, damage batteries, and deform some plastic parts;
5. Do not attempt to disassemble the product, which may damage the product if not done by a professional;
6. Do not use strong chemicals, cleaning agents to clean the headset;
7. Do not use the pointed body on the surface of the product scratching and hard body impact products, so as not to damage the shell and affect the appearance. and affect the appearance.

Package List

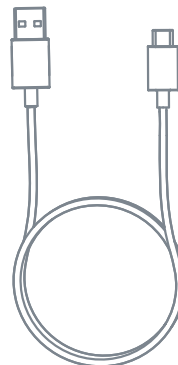
① Headphones *1



② Audio cable *1



③ Charging cable*1



④ User manual *1



Basic Parameters

Mibro Headphone One

Equipment Name BT Device

Model XPEJ015

BT Version V5.4

BT Range ≤10m/33ft

Bluetooth protocol A2DP、AVRCP、HFP

Battery Type Lithium ion polymer

Battery Capacity 600mAh

Charging Time About 2.5 hours

Play Time 80hours(ANC Close)
50hours(ANC Open)

Stand By About 20 Day(ANC Close)

Implementation criteria GB/T 9254.1-2021 GB 4943.1-2022

Input 5V=1A

Maximum charging power 2.5W

Minimum charging power 0.1W

Weight 291g

Waterproof IPX4

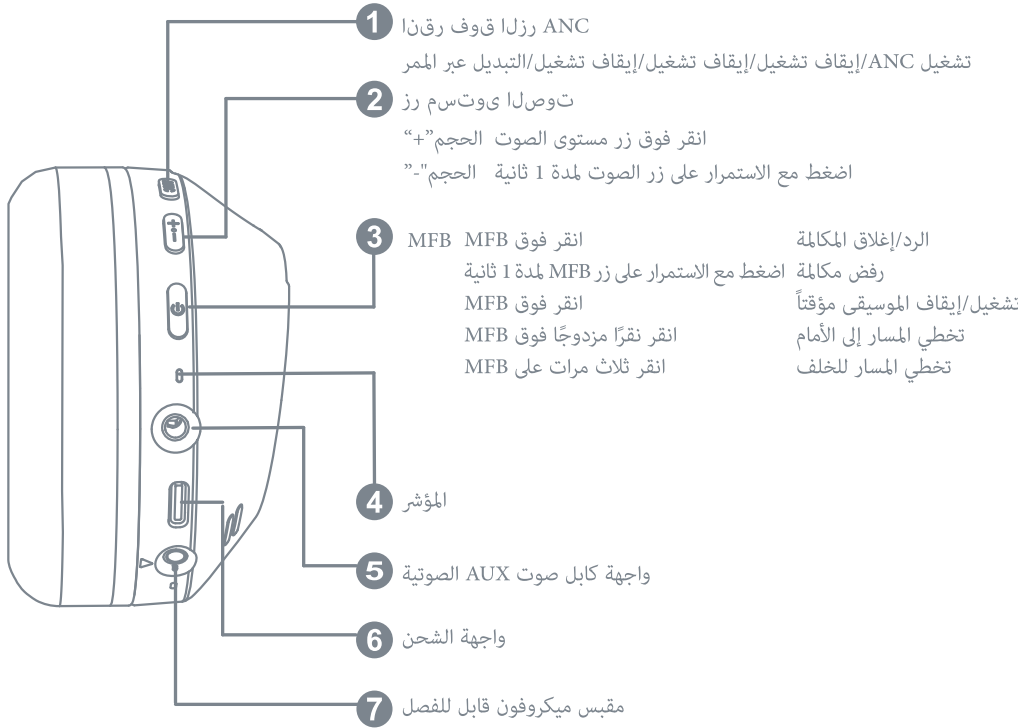
*The above data is obtained from mibro's internal laboratory tests under specific conditions and is for reference only, it may vary in actual use depending on user habits and environment.

دليل المستخدم

شكراً لك على شراء هذا المنتج، يُرجى قراءة التعليمات والاحتياطات بعناية واتباعها بدقة قبل الاستخدام والاحتفاظ بها في مكان آمن للرجوع إليها.

إرشادات تحذيرية: عند استلام هذا المنتج، يُرجى شحنه قبل استخدامه للمرة الأولى.

تشغيل المفتاح & مفاتيح متعددة الوظائف



منطقة التحكم باللمس

- 1 وضع المحادثة السريعة
اضغط مع الاستمرار للتشغيل/التحرير للإيقاف
- 2 وضع الجهاى انقر نقرًا مزدوجاً لتشغيل/إيقاف التشغيل
* لا يمكن تمكين وضع الجهاى إلا مع تشغيل ANC

- 1 ANC زر 2 زر مستوى الصوت 3 MFB 4 المؤشر
5 واجهة كابل صوت AUX الصوتية 6 واجهة الشحن 7 مقبس ميكروفون قابل للفصل

إعدادات سماعة الرأس

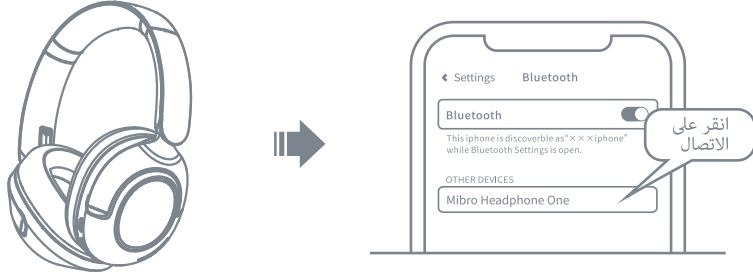
تشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على MFB لأكثر من 2 ثانية حتى يتغير المؤشر (يبقى الضوء الأبيض مضاءً لمدة 2 ثانية عند التشغيل، ويبقى الضوء الأحمر مضاءً لمدة 1 ثانية عند إيقاف التشغيل)

إقران البلوتوث

- 1- في حالة عدم وجود سجل إقران الجهاز، ستدخل سماعات الرأس تلقائيًا في وضع الاقتران تلقائيًا عند تشغيلها؛
 2. عندما يكون هناك سجل إقران، ستدخل سماعات الرأس تلقائيًا في وضع الاقتران إذا لم يكن هناك اتصال بعد التشغيل والانتظار لمدة 10 ثوانٍ
 3. عندما يكون هناك سجل إقران وسماعات الرأس في حالة إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على MFB لمدة 5 ثوانٍ للتشغيل والدخول في وضع الاقتران.
- اتصال الهاتف المحمول

قم بتشغيل Bluetooth للهاتف المحمول وابحث عن “Mibro Headphones One” ثم انقر للاتصال.



استعادة إعدادات المصنع

اضغط مع الاستمرار في نفس الوقت على زر مستوى الصوت وزر ANC لأكثر من 3 ثوانٍ (يظل الضوء الأبيض مضاءً لمدة 2 ثانية)

أسماء ومحتويات المواد الخطرة في المنتجات

اسم الجزء	هيكل سماعة الرأس					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	(Cr(VI))	(PBB)	(PBDE)
هيكل سماعة الرأس	×	○	○	○	○	○
بطارية	×	○	○	○	○	○
كابل الشحن	○	○	○	○	○	○
سدادة الأذن	○	○	○	○	○	○

تم إعداد هذا النموذج وفقًا لأحكام SJ/T 11364-2014.

- يعني أن محتوى المادة الخطرة في جميع المواد المتجانسة للجزء أقل من المتطلبات الحدية المنصوص عليها في GB/T 26572.
- × يشير إلى أن محتوى المادة الخطرة في مادة متجانسة واحدة على الأقل من المادة المتجانسة للمكون يتجاوز المتطلبات الحدية المحددة في GB/T 26572.

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات Rohs البيئية: لا توجد تقنية مثبتة دوليًا لاستبدال أو تقليل محتوى الرصاص في بعض المكونات الإلكترونية والصلب وسبائك النحاس في تجميعات الدوائر الكهربائية.

تشير الأرقام الموجودة في هذا الشعار إلى أن المنتج (باستثناء البطاريات) يتمتع بفترة استخدام لحماية البيئة مدتها 10 سنوات في ظل الاستخدام العادي.

علامات فترة الاستخدام الصديق للبيئة على الأجزاء لها الأسبقية على أي علامات متعارضة أو مختلفة لفترة الاستخدام الصديق للبيئة على المنتج. كل فترة خدمة حماية البيئة لهذا المنتج تعني عدد السنوات الآمنة لاستخدام هذا المنتج دون تسرب مواد سامة أو خطيرة في ظل ظروف الاستخدام المحددة في دليل المنتج.

قبل استخدام الجهاز وتشغيله، يجب قراءة ومراعاة الاحتياطات التالية لضمان الأداء الأمثل وتجنب المواقف الخطرة أو غير القانونية.



- 1 - توجد معلومات المنتج وملصقات الاعتماد داخل علبة الشحن.
- 2 - لتجنب حدوث ضرر محتمل للسمع، لا تستخدم هذا المنتج بمستوى صوت مرتفع لفترات طويلة.
- 3- يرجى مراعاة اللوائح ذات الصلة في منطقتك أو بلدك وعدم استخدام هذا المنتج أثناء القيادة.
- 4- لا تقم بتفكيك المنتج أو ضربه أو سحقه أو وضعه في النار أو في بيئة ذات درجة حرارة عالية، وتجنب سحق البطارية أو قطعها ميكانيكياً، مما قد يتسبب في حدوث انفجار.
5. يحتوي المنتج على بطارية ليثيوم غير قابلة للإزالة، لا تستبدل البطارية بنفسك لتجنب تلف البطارية أو الجهاز. لا يمكن استبدال البطارية إلا من قبل مركز خدمة معتمد ويجب استبدالها بنفس نوع البطارية؛ سيؤدي استبدال البطارية بنوع غير صحيح إلى تلف إجراءات الحماية، مما يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو تسرب البطارية، إلخ. 5- لا تستمر في استخدام البطارية إذا كانت منتفخة بشدة.
6. لا ترمي البطاريات القديمة في القمامة المنزلية؛ تخلص من هذه المعدات والبطاريات المستعملة وفقاً للقوانين واللوائح المحلية.
7. لا تستخدم هذا المنتج في العواصف الرعدية، مما قد يتسبب في عمل الجهاز بشكل غير طبيعي ويزيد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- 8- لا تعرض البطارية لدرجة حرارة عالية للغاية أو ضغط هواء منخفض، مما قد يتسبب في حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- 9- هذا المنتج ليس لعبة، يحتوي جسم المنتج وملحقاته على أجزاء صغيرة قد تتسبب في اختناق الأطفال أو التسبب في إصابات أخرى، يرجى وضع المنتج بعيداً عن متناول الأطفال.
- 10- في حال ظهور أعراض مثل الاحمرار والتورم على الجلد في منطقة التلامس، يُرجى التوقف عن استخدام المنتج فوراً واستشارة الطبيب.

اسم (شيء ما)	جدول أخطاء الأداء
Mibro Headphone One	1: لا يوجد صوت أثناء استخدام سماعة الرأس 2: أثناء المكالمات، لا يمكن للطرف الآخر سماع الصوت 3: لا يمكن الشحن، مؤشر الشحن لا يضيء.

اللوائح غير الضمانية

- 1، بسبب استخدام المستخدم الناجم عن البلى المتسوخ، مثل الخدوش، وتغير اللون؛ والتلامس مع الكواشف الكيميائية، والكدمات التي تصيب الأشياء الحادة، وتشوه البثق المتساقط وغيرها من الأضرار البشرية؛
- 2، الصيانة غير المصرح بها، والاصطدام، وسوء الاستخدام، والإهمال، وسوء الاستخدام، وإساءة الاستخدام، والماء، والحوادث، بالإضافة إلى استخدام الملحقات غير القياسية لهذا المنتج الناجم عن الفشل؛
- 3، التمزيق، وتغيير الملصقات، وتزوير علامات مكافحة التزييف وغيرها من الحالات؛
- 4، الأضرار الناجمة عن قوة قاهرة؛
- 5، لا يتماشى مع "جدول أعطال الأداء" المدرج في فشل الأداء.

لاحتياجات خدمة ما بعد البيع، يُرجى الاتصال بخدمة عملاء Mibro:

الموقع الإلكتروني: www.mibrofit.com

البريد الإلكتروني: service@mibrofit.com

انتباه:

إن الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات والرسوم التوضيحية الأخرى في الدليل هي رسوم تخطيطية للرجوع إليها من قبل المستخدمين فقط. نظراً لتحديث هذا المنتج وترقيته، قد تكون هناك اختلافات بين المنتج الفعلي والمخطط التخطيطي، لذا يُرجى الرجوع إلى المنتج الفعلي! يُرجى الاحتفاظ بالدليل وإثبات الشراء.

● يعود الحق النهائي في تفسير البضاعة إلى العلامة التجارية Mibro!

ثالثًا، تأثير مكاملة سماعة الرأس ليس جيدًا

- 1 - تبلغ مسافة الاستخدام الفعال لسماعة الرأس 10 أمتار، يرجى التأكد من أن سماعة الرأس ضمن مسافة الاستخدام الفعال ولا يوجد عائق يحجب بين سماعة الرأس والهاتف المحمول;
2. تحقق مما إذا كانت فتحة الميكروفون مسدودة بالغبار أو المواد الغريبة;
3. يرجى التأكد مما إذا كان مستوى صوت مكاملة سماعة الرأس مضبوطًا جدًا/كتم الصوت;
4. يُرجى التحقق مما إذا كانت بطارية سماعة الرأس منخفضة جدًا، سيؤثر انخفاض البطارية على أداء سماعة الرأس

رابعًا، صيانة المعدات

- 1- إذا لم يتم استخدام المنتج المزود ببطارية ليثيوم لفترة طويلة، يرجى التأكد من شحنه مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر;
- 2- حافظ على المنتج جافًا، ولا تضعه في مكان رطب، حتى لا يؤثر على الدائرة الداخلية للمنتج;
3. تجنب استخدام المنتج أثناء ممارسة التمارين الرياضية المكثفة أو عند التعرّض بشكل أكبر، لمنع تسرب العرق إلى المنتج وإتلافه;
- 4- لا تضع المنتج في الشمس أو في أماكن مرتفعة الحرارة. يمكن أن تؤدي درجات الحرارة المرتفعة إلى تقصير عمر المكونات الإلكترونية وتلف البطارية وتشويه بعض الأجزاء البلاستيكية;
5. لا تحاول تفكيك المنتج، إذا كان غير محترف، فقد يؤدي ذلك إلى تلف المنتج;
6. لا تستخدم مواد كيميائية قوية أو مواد تنظيف لتنظيف سماعة الرأس;
7. لا تخدش سطح المنتج بجسم مذب وتضرب المنتج بجسم صلب، حتى لا تتلف الغلاف وتؤثر على المظهر.

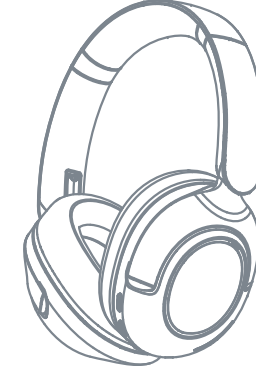
أ. لماذا لا تستجيب وظيفة لمس سماعة الرأس في بعض الأحيان؟

1. قد يكون السبب عدم لمس منطقة اللمس بشكل صحيح مما يؤدي إلى عدم الاستجابة، يُرجى الرجوع إلى المخططات في دليل المستخدم;
2. سرعة اللمس المستمر بطيئة جدًا، يُرجى التأكد من أن اللمس 2 أو 3 مرات تكتمل العملية بسرعة وبشكل مستمر;
- 3- الأصابع المتسخة أو الكثير من السوائل، مما يؤدي إلى عدم حساسية منطقة اللمس، يُرجى الحفاظ على نظافة سطح الإصبع وسماعة الرأس للضغط على منطقة اللمس الفورية، ثم إجراء عملية اللمس.

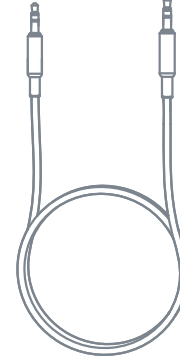
ثانيًا، لا يمكن سماع الصوت من سماعة الرأس، أو صوت سماعة الرأس اليمنى واليسرى غير متناسق.

1. تأكد من أن سماعة الرأس في حالة صالحة للعمل;
 - 2- تأكد من أن حجم صوت سماعة الرأس مناسب;
 3. تأكد من توصيل سماعة الرأس بشكل طبيعي بالهاتف المحمول;
 4. يُرجى ضبط ارتداء سماعة الرأس اليمنى واليسرى بنفس الطريقة تمامًا;
 5. يرجى إعادة سماعة الرأس إلى علبة الشحن وإخراجها بعد 5 ثوانٍ لإعادة توصيلها للاستخدام;
 6. يرجى التحقق مما إذا كانت طاقة سماعة الرأس منخفضة جدًا، يرجى إعادة سماعة الرأس إلى علبة الشحن ليتم شحنها بالكامل ثم
- يُرجى إعادة سماعة الرأس إلى علبة الشحن ليتم شحنها بالكامل قبل إخراجها للاستخدام.

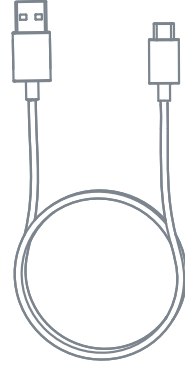
سماعات الرأس 1* ①



كابل صوت 1* ②



كابل شحن 1* ③



دليل المستخدم 1* ④



معلمة المنتج

Mibro Headphone One

اسم الجهاز جهاز BT

الموديل XPEJ015

طراز البلوتوث V5.4

مسافة الإرسال $10 \geq 33$ م/قدمًا

نوع البطارية بطارية ليثيوم بوليمر

سعة البطارية 600 مللي أمبير/ساعة

وقت الشحن 2.5 ساعة تقريبًا

وقت التشغيل 80 ساعة (إغلاق ANC) , 50 ساعة (فتح ANC)

معلومات الإدخال 5 فولت === 1 أمبير

وزن سماعة الرأس 291 جم تقريبًا (لكل سماعة رأس)

تصنيف مقاومة الماء IPX4

طاقة الشحن القصوى 2.5 واط

الحد الأدنى لطاقة الشحن 0.1 واط

بروتوكول البلوتوث A2DP、AVRCP、HFP

المواصفة القياسية التنفيذية: GB 4943.1-2022 GB/T 9254.1-2021

انتظر حوالي 20 يومًا (إغلاق المؤتمر الوطني الأفريقي)

*مُدخل سمعنا نؤي بو تاداع مدخل سمعنا بسح يلعلل م ادخل سال ي ف ل تلخل دقو ،طق ف قرشل لل يهو ددح فورظ لظ ي ف mibro ةك رشل ةي لخل دلل ةي لم عمل تارابلخلال نملال عأ ةرولك ذمل تاناي بلل يلعل لوصحلل مل



网 址: www.mibrofit.com

邮 箱: service@mibrofit.com

制造商: 甄十信息科技(上海)有限公司

地 址: 上海市闵行区紫星路588号2幢4015室

Web: www.mibrofit.com

Support: service@mibrofit.com

Manufacturer: ZhenShi Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

Address: Room 4015, Building 2, No.588 Zixing Road, Minhang District,
Shanghai, China

Exporter: ZhenShi Information Technology (Shenzhen) Co., Ltd.

Address: RM1401-1403,1408, Tower E, Galaxy World, Minzhi Street,
Longhua District, Shenzhen, China



扫一扫查看更多语言的用户手册
Scan for user manuals in more languages



RoHS



140400048_V0.3

FCC Warning Statement:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.